LA EPOCA

AÑO V . San José, Costa Rica — Domingo 23 de Octubre de 1938 - Nº 432

CONTINUAN

LOS ATAQUES AEREOS NACIONALISTAS en ESPAÑA

VALENCIA, 22. UP— A las diez y 30 minutos de la mañana de hoy los barrios del puerto fueron atacados por cinco aviones de bombardeo nacionalistas, cuyas bombas destruyeron varias casas pero no causaron desgracias personales. Las baterías antiaéreas impidieron que los invasores lanzaran sus proyectiles sobre el centro de la ciudad. Dos aparatos tipo Heinkel atacaron Cartagena a las 10 y 15 minutos de la mañana, los que arrojaron 6 bombas sin causar víctimas.

SOLAMENTE LOS IRRACIONALES SON INCAPACES DE LA PROPIEDAD

(FRANCIA AL BORDE DE LA REVOLUCION COMUNISTA)

Ante el gravísimo peligro en que se halla Francia de caer en plena revolución comunista, según información que dan los cables de los últimos días, insistimos, en hablar sobre el formidable enemigo de la Civilización cristiana y aun simplemente humana: El comunismo, compendio de todas las herejías y organización militante del más horrendo ateismo.

Este sistema, anticristiano y antisocial, en cuanto se distingue formalmente del Socialismo, del que es heredero, "enseña y pretende abierta o solapadamente, y por todos los medios aun los más violentos, dos cosas: la lucha encarnizada de clases, y la desaparición completa de la propiedad privada". Hasta qué punto sea adversario declarado de la Santa Iglesia y del mismo Dios, nos lo están diciendo las ruinas acumuladas en tantos países de Europa oriental y de Asia, y los torrentes en sangre y lágrimas en que se anega la heroica España, en cuyo seno se libran hoy batallas decisivas entre la civilización y la barbarie.

Su Santidad Pío XI, en ocasión memorable, para denunciar este minotauro de la sociedad, dice: "El mayor y más universal enemigo es ciertamente el Comunismo bajo todas sus formas y en todos sus grados. Este monstruo amenaza y combate abierta o solapadamente la dignidad individual, la santidad de la familia, el Estado, el orden y la seguridad social; pero sobre todo la Religión, puesto que llega hasta la negación abierta y organizada de Dios".

El Comunismo moderno, revolucionario, nada tiene que ver con el comunismo teocrático imaginado por Campanella, ni con la Utopía de Tomás Moro, ni con la Atlántida de Bacon, ni con ninguna de las antiguas formas del Comunismo idealista: estas fantasías fueron utópicas, pero no ofensivas al orden religioso, ni al político, ni al social.

El actual comunismo, llamado también bolchevismo, en cuanto proclama la **dictadura del proletariado**, es la trágica realidad que Lenín diera a las funestas doctrinas de Carlos Marx y de Federico Engels. Tuvo su origen, al menos en su forma actual, en la Revolución de Moscú encabezada el año de 1917 por Lenín, y es, más que un sistema económico, una Filosofía atea, una antireligión. Lo inspira el odio, como que esta infernal pasión constituye el fondo y el principio activo de su fanatismo.

Por consiguiente, incurren en gravísimo error y en sacrílega falsedad aquellos que, en su ignorancia o mala fe, gustan de presentar a Cristo como el primer comunista de la historia. Si algún comunismo fundó Cristo fué el del amor: "Amáos los unos a los otros", fué la base y el alma de sus celestiales enseñanzas. En virtud de esta doctrina, los hombres, de tal suerte deben auxiliarse mutuamente, que el uso de los bienes de este mundo sea, hasta cierto grado, común a todos. Pero de la doctrina de Cristo no se deriva el Comunismo que mentamos, que es el de la propiedad; por el contrario, el Divino Maestro sentó bases opuestas a este sistema, condenando el robo al urgirnos al cumplimiento del Decálogo; recomendando la limosna voluntaria, con lo que reconoce el principio de la propiedad individual; recordando implícitamente al joven rico del Evangelio el precepto **no robarás**, y aconsejándole vender sus bienes lo que supone el legítimo derecho de la propiedad. Muchas de sus parábolas están tomadas de la vida de negocios cuyo fundamento es cabalmente la propiedad privada, y jamás ordenó a los que tenían ricas posesiones despojarse del derecho a ellas. Si anatematizó a los ricos, comprendió en su anatema solamente a aquéllos que no hacen de la propiedad un medio eficaz para el ejercicio de la caridad.

Ni se confunda tampoco con el comunismo de la propiedad, la vida en comun de los primeros cristianos y la que observan las Congregaciones religiosas. Aquéllos y éstas, para amar y servir a Dios con mayor perfección renunciaron a la posesión y uso de sus bienes; pero no renegaron ni reniegan del derecho de propiedad del cual no pueden desprenderse radicalmente por fundarse en el derecho natural y arrancar de la misma naturaleza social del hombre. Solamente los seres irracionales son incapaces de la propiedad.

Pero no sólo en el orden natural es enemigo el comunismo: la convivencia humana la suplanta por la guerra más atroz, hasta alcanzar sus fines. Ahí está la lección viviente de España, a quien el Frente Popular, invención soviética, sometió a la más dolorosa prueba que nación alguna haya padecido bajo el sol.

Los cables del viernes dicen que Francia, toda Francia se ha puesto de pie, para combatir este monstruo, que solo con sangre se sacia.

Al respecto, nuestro colega "Novedades" comentando los cables del día, dice: "Aunque dichosamente no en el terreno de los campos de batalla, como sucedió en España, Francia comienza a hacer luz en las intenciones del comunismo acerca de los sucesos internacionales. Los comunistas franceses propulsaron a gran maquinaria el rompimiento entre aquel país y Alemania, para que una vez metida Francia en una guerra muy seria, poder ellos adueñarse del poder y establecer una nueva república soviética en el propio corazón de la civilización occidental, en el propio corazón del país de las libertades y cuna de los grandes progresos de la humanidad.

Así lo declaran hoy los políticos franceses al dar cuenta de las negociaciones internacionales con Italia y Alemania desarrolladas en el curso de las semanas anteriores para resolver ante todo el problem de Checoeslovaquia".

Confíase en que se llegará a un arreglo de las deudas externas

Lo indican así las noticias recibidas de los Estados Unidos. —El consejo de tenedores estudia la proposición planteada por Costa Rica.—

Desde hace algunos días se vienen realizando gestiones oficiales para llegar a un acuerdo satisfactorio en lo que se refiere al servicio de las deudas externas de Costa Rica.

Indican las noticias recibidas que se confía en que se llegue al arreglo pues parece que en principio han sido aceptadas las sugestiones formuladas por nuestro gobierno.

Una vez que los del consejo de tenedores den su respuesta al plan sugerido por nuestro ministro en Washington, este vendrá al país para tratar del importante asunto.

LLEGO A LONDRES EL EX-PRESIDENTE BENES

LONDRES, 22. — UP. — El ex-presidente de Checoeslovaquia, Eduardo Benes, llegó al aeropuertó de Croydon a las once y 45 minutos de la mañana de hoy, acompañado de su esposa y de varios secretarios. El viaje desde Praga fué reealizado en un avión de pasajeros checo y la llegada de los personajes fué completamente extraoficial. No se han dado informes respecto del último destino del ex-presidente.

HUNGRIA DISPUESTA A MARCHAR

SI CHECOESLOVAQUIA NO HACE PROPUESTAS ACEPTABLES DENTRO DE 48 HORAS. —UN MINIMO DE VEINTE POR CIENTO DE TERRITORIO ADICIONAL EXIGE HUNGRIA A CHECOESLOVAQUIA

BUDAPEST, 22. — UP. — En los círculos políticos bien informados se estima que si los checos no ofrecen mejores propuestas dentro de un plazo razonable, en algunos círculos se habla de cuarenta y ocho horas, para reanudar las negociaciones con respecto de la disputa fronteriza, Hungría está dispuesta a recurrir a la fuerza armada para realizar sus justas pretensiones. Tanto el gobierno como el público húngaros rechazan de plano las ofertas anteriores de Checoeslovaquia, las que, según se afirma, conceden a Hungría menos de la mitad de sus derechos justos. Los círculos bien informados aseguran que al principio de las negociaciones los checos apenas ofrecieron el diez por ciento de las demandas húngaras y en el transcurso de los últimos cuatro días ellos han mejorado su oferta en un cuarenta por ciento, sin embargo, los húngaros juzgan que los checos deben mejorar su propuesta en un veinte por ciento adicional a fin de que se podrán reanudar las negociaciones interrumpidas.

Quinina y otros medicamentos consignados a las unidades sanitarias de Guanacaste, serán despachados mañana

HARA EL ENVIO LA SRIA. DE SALUBRIDAD PUBLICA.

No han desaparecido los peligros de las inundaciones y la formación de pantanos en las grandes llanadas guanacastecas son una amenaza constante para la salud de los habitantes de esa provincia

Ayer logramos enterarnos en buena fuente que mañana lunes será despachado, por la vía aérea, un cargamento de quinina y otras medicinas con destino a las Unidades Sanitarias de Liberia y Santa Cruz, con el objeto de que esas instituciones se encarguen de distribuirlas entre las autoridades políticas y de higiene de toda la provincia, a efecto de que éstas auxilien a los habitantes de las zonas más afectadas por las recientes inundaciones ,que no es extraño que se vuelvan a presentar, toda vez que siguen las lluvias amenazando constantemente. Los ríos Liberia, Tempisque y Bolsón que últimamente se crecieran desmesuradamente, llegando las aguas en el segundo hasta una altura de 7 metros sobre el nivel común, siguen cubriendo extensiones de sus márgenes y por tanto, quedaran grandes pantanos que facilitarán la procreación de zancudos y otros insectos peligrosos. Por tanto, la secretaría de salubridad, de acuerdo con la Cruz Roja costarricense, cuyo enviado especial, don Elías Quirós permanece en Guahacaste atendiendo a los damnificados de las inundaciones de Filadelfia, particularmente, ha dispuesto enviar toda clase de medicinas para prevenir daños mayores en la salud de las gentes de la rica provincia guanacasteca.

Será un hecho las canalización de las lagunas de Tortuguero

Dos propuestas tendrá que considerar el gobierno para la financiación.—Una es de casa norteamericana y la otra de una compañía alemana

Dos propuestas considerará el gobierno para la canalización de las lagunas de Tortuguero, o sea para el financiamiento de esa tan importante obra pública.

Una de esas propuestas es presentada por una compañía alemana; la otra será formulada por una compañía norteamericana, y tiene relación con las actividades bananeras en esas regiones del Atlántico.

El objeto es resolver sobre el particular para así disponer que den comienzo los trabajos de canalización, lo que será de positivco provecho para el Atlántico.

Daños considerables a la agricultura guanacasteca como consecuencia de los fuertes aguaceros

Si bien el tiempo ha mejorado todavía llueve en algunas regiones.—También en el Pacífico está lloviendo desde hace algunos días

Los informes telegráficos oficiales recibidos ayer indican que las fuertes lluvias en las regiones de Guanacaste han ocasionado daños de consideración en la agricultura.

Las crecientes de los ríos han sido grandes y han arrasado con sembrados especiales en las regiones de Tilarán donde han sido más intensas las lluvias.

Si bien el tiempo ha mejorado todavía sigue lloviendo en algunas de esas regiones, y los referidos informes dicen que también llueve en las regiones del Pacífico.

Nuevas siembras de banano en la región del Pacífico

Serán emprendidas por agricultores independientes en la región de Río Naranjo.—Restan en las márgenes del curso superior de ese río grandes extensiones aptas para la siembra del banano que serán utilizadas a partir del año entrante.— Legalización de los derechos sobre esas tierras hará un grupo de agricultores de esta capital

Hemos logrado enterarnos con personas conectadas con actividades bananeras en el litoral al Pacífico, que el año entrante y quizás a fines del actual, se inicien trabajos de habilitamiento de tierras, por medio de caminos y tranvías, en la parte superior del curso del Río Naranjo, donde hay grandes extensiones de terrenos aptos para las siembras de banano. Productores independientes serán los que se decdan a cultivar esas tierras y al efecto han procedido a diligencia la forma de legalizar sus derechos de posesión sobre las mismas, muchas de las cuales se consideran terrenos baldíos o bien porque están mal inscritos en los registros y asientos respectivos. Por tanto, una vez terminada esa labor puramente de legalización, se procederá a aportar sumas para iniciar los trabajos de cultivo de esas tierras. En su oportunidad proporcionaremos a los lectores de LA EPOCA nuevos detalles sobre estas nuevas actividades que han de contribuir grandemente al desarrollo industrial de la región del Pacífico.

"Nosotras vivimos tranquilas en nuestro claustro, elevando fervientes plegarias al Todopoderoso para que tenga misericordia de España

TODAS NUESTRAS PENITENCIAS Y SACRIFICIOS, LO OFRECEMOS POR ESTA PATRIA QUERIDA Y POR EL GENERALISIMO FRANCO, QUE CUAL MOISES CONDUCE A SU PUEBLO ESCOGIDO

Interesante carta recibe don Eladio Prado, de una prima religiosa que vive en Córdoba

Córdoba 18 de junio 1938.

Sr. don Eladio Prado S.
San José, Costa Rica

Mi estimado y siempre recordado primo: desde que empezó la guerra deseaba escribirle a usted para pedirle oraciones, pero sabíamos que no llegaban las cartas; y después han ido pasando los meses sin poner en práctica lo que tanto anhelaba: ya por fin llegó el dia, y lo hago con sumo gusto, y usted también lo tendrá en saber de nosotras, pues es natural pensara nos habrían quitado la vida en esta guerra tremenda en que millares de víctimas han derramado su sangre generosamente por Dios y por la Patria.

Córdoba, la ciudad privilegiada a la que protege constantemente el Arcángel San Rafael, ha sido providencialmente librada de tan terrible azote, asi es que, gracias a la infinita misericordia de Dios, aquí gozamos de paz en medio de la guerra; y cuando el estampido del cañón retumba en valles y montes, y mientras que muchas ciudades caen derrumbadas por medio de tantos aparatos destructores, nosotras vivimos tranquilas en nuestro claustro, elevando fervientes plegarias al Todopoderoso Señor de los ejércitos, para que tenga misericordia de España; todas nuestras penitencias y sacrificios los ofrecemos por esta Patria querida, por el Generalísimo Franco, que, cual otro Moisés, conduce a su pueblo escogido, guiado por el espíritu de Dios; alcanzando innumerables y gloriosísimas victorias, humillando a los rojos que, huyen despavoridos al entrar nuestras valientes tropas en las capitales conquistadas con la noble sangre de millares de heroicos jóvenes soldados que en la flor de la edad dan gustosos su preciosa vida en el campo de batalla por Dios y por España.

¡Ay! Felices mil veces los innumerables mártires, entre ellos sacerdotes y religiosos, q' entre atroces tormentos, se han ofrecido víctimas, para desagraviar la Justicia divina ofendida por tantos pecados.

Dios, bondadoso y lleno de piedad ayuda e ilumina a ese grande hombre que, cual otro San Fernando, trabaja incansable con los otros valientes generales y soldados para que esta Nación sea lo que fué en tiempos pasados: la España grande, la católica España.

Mi estimado primo: le podría referir muchas cosas, pero me haría interminable, amén de que en Costa Rica sabrán perfectamente bien todo lo ocurrido en estos dos años, como no ignorarán los muchos franciscanos que han sido martirizados, entre ellos, aquí en Andalucía, en la ciudad de Antequera, siete. Le envío ese boletín en donde leerá algo de lo ocurrido, ya que usted es fervoroso terciario, tan amante del Seráfico Padre San Francisco y de su Orden, tendrá gusto en saber esto que tanto le enaltece. Si usted tiene algún artículo o poesías que se relacionen con las circunstancias presentes, le agradeceríamos sobremanera nos las mandara; así como le pedimos, si no es de mucho trabajo para usted, dedique una poesía de esas que compone tan encantadoras y sentimentales, a nuestros gloriosos Mártires de Antequera; uno de ellos, el Padre Gil del Puerto de Santa María, que estuvo de Guardián en esta ciudad de Córdoba en el convento de Capuchinos y fué confesor de esta comunidad de religiosas; así es que no le podemos olvidar y nos alegramos de que esté en el cielo intercediendo por sus hermanas Capuchinas.

A mis hermanas les escribí en Enero o Febrero, y seguramente no han recibido mis cartas; estarán las pobres sufriendo, porque en estos dos años no han recibido más que una vez noticias de aquí; si las ve, tenga la bondad de decírselo, y además, que estamos muy bien y tranquilas; que espero contestación, y que no las olvido en mis oraciones.

Mi estimado primo, deseo q' goce de buena salud, así mismo su apreciable familia a la que le dará mis cariñosos recuerdos.

No me olvide en sus fervorosas comuniones y oraciones, como lo hago yo por usted y familiares.

Desde el Sagrario lo saluda su prima.

(f) Sor Rosa del Sagrado Corazón de Jesús, Religiosa Capuchina. (Antes Srta. Rosa Ulloa Cooper, de Cartago, C. R.)

NOVIEMBRE, MES DE FUERTES Y GRANDES LLUVIAS EN PANAMA

Panamá, Oct. 22. — El Jefe de la Oficina Meteorológica de la Zona del Canal anuncia que el próximo mes de noviembre será tan abundante en lluvias, como quizá no lo haya sido otro en un período de muchos años atrás. Sus pronósticos se refieren a todos los territorios de la faja istmeña centro americana.

En relación al proyecto para establecer un impuesto sobre la renta, el profesor en Ciencias Económicas de la Universidad, Dr. Carlos Merz, informa que la situación fiscal no reclama por el momento ese sacrificio contributivo y que bastaría con un simple reajuste en las contribuciones vigentes para arreglar convenientemente las cosas Su autorizada opinión en estas materias ha influido en la asamblea.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

CRONICA DE SOCIEDAD

INTENSO DUELO SOCIAL

Nuestra mejor sociedad llora la desaparición de una de sus más linajudas damas, linajuda por su prosapia y por sus virtudes, doña Mariana Salazar v. de Quirós

Cuando deseáramos expresar todo lo que sigfnificó su vida para la vida costarricense, meditamos en aquellos versículos del Rey sabio: "Levantáronse sus hijos y aclamáronla dichosísima, su marido también y la alabó: Muchas son las esposas que han allegado riquezas; mas a todas has tú aventajado".— Ya que, como la mujer de los proverbios fué la hoonrable desaparecida.—Mujer nutrida en las santas enseñanzas del Evangelio impartidas en el hogar clásico de antaño: formó su hogar como secuela del cual salía, con el recordado e ilustre Lic. don Vidal Quirós; y en él crecieron sus hijos, los cuales bajo el amor de la madre y la sabiduría y disciplina del padre, crecieron y constituyen galardón del mundo profesional del país. —El recuerdo de doña Mariana no podrá jamás desaparecer de la memoria de la sociedad nacional; ha de perdurar como fuente de agua viva en la cual su sed de perfección y de saber calmarán las modernas hijas y esposas; ya que será ella un eterno y perenne ejemplo de generación en generación, para que en éstas perduren y sean trasunto de las virtudes prístinas y femeninas que adornaron a sus madres creadoras, que, como doña Mariana, fueron un símbolo puro y perfecto de lo que debe ser la mujer hija, madre y esposa en la comunidad cristiana.— En esta hora de dolor para la sociedad costarricense LA EPOCA lo hace suyo y envía su más sentido pésame a la familia doliente a la vez que eleva una oración ferviente por el eterno descanso de lalma de la católica y apreciada extinta.

CARTA PASTORAL DEL EPISCOPADO DE COSTA RICA

Con motivo del XXV Aniversario del Congreso Eucarístico Nacional de 1913

Por lo tanto, Venerables Hermanos y amadísimos hijos, es manifiesta a todos la necesidad de comulgar con frecuencia y con aquellas disposiciones de fe y de amor, de pureza y humildad, de santo temor y de filial confianza que la Iglesia exige de sus hijos. Esto mismo es suficiente para encareceros a todos en el nombre y por el amor del mismo Jesús Sacramentado, el fomento de una vida eucarística más fecunda en todas las edades de la vida y en todas las clases sociales. La falta de la verdadera vida de Eucaristía es la causa de esa languidez de muchos católicos, de ese poco juicio para discernir lo bueno de lo malo en la sociedad y en sus peligrosas expansiones de placeres; es la causa, no lo dudéis de que muchas almas inclinadas al bien no progresen en su vida espiritual y de que muchos otros vivan queriendo contentar a dos señores tan opuestos y enemigos entre sí como son Dios y el mundo; es la causa de la cobardía para militar con decisión en las filas aguerridas de Cristo; de tanto respeto humano para practicar aún los deberes más primordiales que el hombre tiene con su Creador. No ceséis, por consiguiente, Venerables Hermanos y amadísimos hijos, de trabajar en las obras eucarísticas.

Animados por todos estos ardientes deseos, empezamos por decretar, como digna conmemoración del Congreso Eucarístico de 1913, **Un Año Eucarístico**, como se indica en las disposiciones que van adjuntas a esta Pastoral y que han de considerarse como parte integrante de ella. Este Año Eucarístico que correrá del próximo 12 de octubre hasta igual fecha de 1939, será la oportunidad bellísima para palpar el celo práctico de los señores Párrocos, de los Religiosos de ambos sexos, de los grupos de Acción Católica y piadosas asociaciones, de todos los fieles que por su edad y su cultura y piedad religiosa están más capacitados para conducir a otros a una intensa vida eucarística. Un año será un tiempo prudente para que puedan también prepararse y llevar a la práctica manifestaciones solemnes de la vida eucarística, como son las comuniones, especialmente de hombres, las Primeras Comuniones de niños, la exposición solemne del Santísimo, las procesiones públicas por las calles de nuestras ciudades, pueblos y aldeas.

Queda pues en vuestras manos el desarrollo de las disposiciones adjuntas de que ya hablamos, todo bajo la inmediata dirección nuestra y de los Comités nombrados ya y de los auxiliares que sea necesario crear más adelante.

Queel Divino Rey de la Eucaristía, por los ruegos de su Santa Madre a la cual invocaremos todos con más fervor en su mes precioso del Rosario, nos conceda la gracia de que esta solemne conmemoración del XXV aniversario del Congreso Eucarístico Nacional de 1913, sea fecunda en bienes espirituales y para su mayor honra y gloria pueda la sociedad cosechar mejores frutos de virtud y aspirar el perfume de más fragantes flores, pisoteando ese paganismo con todo su cortejo de vicios y maldades que desgraciadamente invade las modernas sociedades. Y al exclamar llenos de fe y de confianza: **"Si Dios está con nosotros ¿quién podrá algo contra nosotros?"**. (Rom. 8,31) os impartimos de todo corazón la bendición de Dios Omnipotente, Padre, Hijo y Espíritu Santo.

Esta Pastoral será leída en la forma acostumbrada el domingo 2 de octubre del corriente año en todas las Iglesias Parroquiales, Capillas y Oratorios públicos de nuestra jurisdicción.

Dada en San José de Costa Rica, en la Fiesta de Nuestra Señora de las Mercedes, 24 de setiembre del año del Señor 1938.

RAFAEL OTON, Arzobispo de San José de Costa Rica.
VICTOR, Obispo de Alajuela.
JUAN, Vicario Apostólico de Limón.

SE DESEA COMPRAR FINCA de ₡ 8.000 a ₡ 9.000. Esté situada cerca a carretera y tenga casa. Envíe informes al Apartado 1031 o a nuestras oficinas

FIESTA DE SAN RAFAEL EN LA PARROQUIA

Doctor CALDERON GUARDIA

Los apreciables galenos Dr. Rafael Calderón Muñoz y Dr. Rafael Angel Calderón Guardia, festejan mañana su onomástico. LA EPOCA formula sus mejores augurios por la eterna y completa felicidad de los honorables amigos.

Cumpleaños de un amigo

El particular y caballeroso amigo de esta casa, doctor don Mariano Figueres, que ejerce abnegadamente su medicatura en San Ramón, celebró la fecha de su natalicio. Es motivo de especial placer consignar nuestro muy atento y efusivo saludo para este colaborador nuestro, rogando a Dios que le conceda muchos años más de vida plenos de dicha y prosperidad.

Restablecido

El señor don Juan Dent ha restablecido de la dolencia q' le habia aquejado en días pasados. Nos alegramos.

Apreciable enfermo

Con pena nos hemos enterado de la enfermedad que aqueja a don Miguel Angel Dávila, activo y competente Director de la Imprenta Nacional. Formulamos nuestros mejores votos por su pronto y cabal restablecimiento.

ONOMASTICO DE UN AMIGO

El caballeroso amigo don Rafael Bermúdez, primer jefe de los talleres gráficos de LA TRIBUNA, estará de manteles largos el lunes, con ser el día de su Santo.

Ampliamente conocido en el gremio tipográfico, pues de verdad, es maestro en el arte de Gutenberg, se le aprecia en lo que él vale en nuestra sociedad, por su probidad y cultura.

Vaya para el amigo don Rafael nuestra felicitación en su día onomástico.

ONOMASTICOS

Mañana celebrarán el día de su santo los estimables sacerdotes: Presbo. don J. Rafael Cascante, Presbo. don Rafael Badilla, Presbo. Dr. don Rafael Vargas, dignos e integérrimos Curas de San Rafael de Oreamuno, Desamparaditos de Puriscal y Concepción de Cartago, como así también el Presbo. don Rafael M. Guillén, ameritado y activo Secretario del Excmo. señor Obispo de Alajuela. Para todos ellos tiene LA EPOCA sus mejores frases de salutación en tan grata fecha, como asimismo pide al Altísimo que les conserve en su sagrado servicio por muchos años en bien de las almas, ya que la labor espiritual, y también material, que todos ellos verifican en sus dignísimos cargos, es encomiástica y noblemente apreciada por los fieles.

Doctor CALDERON MUÑOZ

EVANGELIO DE LA MISA DE LA PROPAGACION DE LA FE

(Según San Mateo, cap. IX, versic. 35-38)

....En aquel tiempo iba Jesús recorriendo todas las ciudades y villas, enseñando en sus sinagogas, y predicando el Evangelio del reino de Dios, y curando toda dolencia y toda enfermedad. Y al ver aquellas gentes, se compadecía entrañablemente de ellas, porque estaban vejadas y tendidas aquí y allá como ovejas sin pastor. Sobre lo cual dijo a sus discípulos: La mies es verdaderamente mucha; mas los obreros pocos. Rogad, pues, al Señor de la mies, que envíe operarios a su mies.

Don Napoleón Zeledón fué operado

Con muy feliz éxito fue operado, el caballero don Napoleón Zeledón J., por los doctores Jiménez Núñez y Zeledón Alvarado.

La salud del Padre Marín

Sin poder celebrar el Santo Sacrificio, estuvo tres días el señor Cura de Guadalupe, pues sufrió un ataque cardiaco que lo ha dejado muy postrado.

Ayer se nos informó que seguía mejor.

EL APOSTOLADO DE LA ORACION y la Sociedad de Sras. de San Vicente de Paúl

invitan a todas las Socias a la Misa que se celebrará en el Altar del Sagrado Corazón en la Yglesia Metropolitana a las 6 a. m. del lunes 24 del presente, obsequiada al Excmo. y Rvdo. Sr. Arzobispo con ocasión de su Santo.

En el onomástico del Excmo. Señor Arzobispo

Con sincero placer saludamos al Excmo. señor Arzobispo Doctor Castro y Jiménez, quien mañana celebra su fiesta onomástica.

La Arquidiócesis, a cuya cabeza fué puesto por el mismo Espíritu Santo, para regirla dentro de los sublimes predicados del Maestro de la Verdad, está de fiesta.

Nunca como ahora, cuando determinadas teorías inventadas por Satan, tratan de suplantar el orden y la concordia, nunca como ahora, decimos, el fiel debe estar unido a su sacerdote, el sacerdote a su obispo.

Y de ahí, que un sentido de responsabilidad creciente, un darnos cuenta exacta de la vida y de las cosas católicas, haga ir despertando más y más, entre los sinceros católicos el amor a la sagrada Jerarquía, amor vivo y si fuere necesario, amor sacrificado por ella.

Vaya para nuestro venerado Pastor y Maestro, el homenaje filial de estos sus devotos fieles y servidores.

ESTIMABLE ENFERMO

—Con satisfacción, comunicamos que el caballero Mr. William Patterson, después de varios días de cama, ha entrado en un período de franca mejoría.

—Doña María Luisa de Herrero ha recuperado su salud, motivo que nos llena de alegría.

—La señorita Floria Zeledón Trejos, secretaria de la A. C. de las Señoritas del Carmen, después de varias semanas de angustia, Yolandita ha recuperado su salud.

CUMPLEAÑOS DE UNA NIÑITA

En esta fecha cumple años la niñita Jovana Maritza Volio Pacheco, motivo que llena de alegría a sus padres y a sus hermanitos.

Con tal motivo habrá fiesta de niños en su casa. Para la

LA SALUD DEL PADRE MENESES

Por teléfono, hemos logrado conversar con el estimable Padre Meneses, Cura y Vicario de Cartago, quien se mantiene en cama desde hace varios días.

Una ligera herida en un pie se le complicó, pues la diabetes, ha venido maltratando al Padre desde hace algunos años.

Apenas, un poco mejor, nos dice el estimable enfermo y aun debo permanecer 15 días en cama, por prescripción médica.

Sus feligreses de Cartago y todos los que nos profesamos amigos del abnegado sacerdote, hemos sentido de verdad este malestar que aflige al distinguido y respetado amigo.

Crea el Padre Meneses, que hasta su lecho de enfermo le hacemos llegar el homenaje de nuestros sentimientos fervorosos, de simpatía y que unidas a las preces de sus feligreses van las nuestras, por el restablecimiento total de su salud.

El Padre Odio ha cumplido años

Un año más ha agregado a su vida el muy estimado y sabio sacerdote don Rubén Odio Herrera. Esta fiesta del Padre Odio es fiesta de esta casa, por la alta estima en que le tenemos en el doble concepto de Ministro del Señor y de amigo; es el pastor celoso, abnegado, apostólico, venerado y amado por su grey, porque ha encontrado en él al pastor de abundante sabiduría que la conduce por los senderos de la virtud del bien en su paso por la tierra, hacia las regiones del Altísimo; es el amigo sincero y afectuoso cuya amistad es título de honra para todos quienes la profesamos con cariño sin igual.

Reciba pues el Padre Odio el más afectuoso y cordial saludo de LA EPOCA.

La salud del Rvdo. Padre Trapp

Ayer se nos comunicó del Seminario, que el reverendo Pa-

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

ECOS DEL HOGAR

Página a cargo de la señora Profesora doña ETILMA DE ROMERO
Las damas o señoritas que deseen colaborar en esta sección, deben dirigir su correspondencia al APARTADO 974

ACCION DE GRACIAS

Infinitas gracias a San Juan Bosco por un favor recibido.

Gerardo Alvarado
Grecia.

Dolor de cabeza?
Pastillas Orientales
De venta en todas partes

Mensaje de congratulación y amor, que a las integrantes del Congreso Centroamericano Femenino de Educación, dirige la Profesora Petronila Angélica Gómez ,desde Ciudad Trujillo, capital de la República Dominicana

Distinguidas Congresistas:

Pláceme dirigirles,. desde la ciudad que arrulló los ensueños de Hostos, el noble apóstol de la enseñanza pública, un Mensaje de Amor, de Gratitud, y Congratulación, como si fuera una paloma de gráciles giros hecha a volar por espacios de idealismo y de comprensión.

MENSAJE DE AMOR, por cuanto siento en mis fibras íntimas, hacía todas ustedes, dignas descendientes de Minerva, el cariño más hondo, o sea el que nace de una compenetración radical con sus tendencias de alto humanitarismo de científica labor.

MENSAJE DE GRATITUD, por lo que se refiere a la atención que han tenido hacia mi humilde persona ya que, desde los inicios de los trabajos para el Congreso, se me hizo cordial invitación por intermedio de mi gran amiga doña Angela Acuña de Chacón, mujer representativa de América.

MENSAJE DE CONGRATULACION, pues la merece la acuciosidad y talentos desplegados para que el Congreso resulte magno, como su objeto; altruista y culto como sus organizadoras todas.

La educación ha tenido mundialmente la acogida que requiere, pues es un axioma comprobado por la experiencia que la humanidad no puede avanzar sino por medio de la escuela. En mi país, ilustres congresistas, la enseñanza está tomando rumbos trascendentales, pues no son pocos los empeños del doctor don Rafael Leonidas Trujillo, el Benefactor de la Patria de Duarte, tendientes al más grande florecimiento del plantel docente. Dentro y fuera de la primera Magistratura, Trujillo sigue siendo el más noble propulsor de la escuela dominicana, la cual, a su aliento de educador, debe sus preseas más rútiles.

Por eso ha sido acogido aquí con calor y simpatía el hecho de la celebración de ese Congreso en Costa Rica, pueblo de bellas tradiciones y en donde la cultura es colectivo empeño y la gentileza blasón de antaño.

Desde la ciudad primada de América, la que amó Colón, la que reformó Obando y la que ha convertido en una joya el ilustre Benefactor, cuyo nombre ostenta airosamente, os dirige mi palabra grávida de respeto y de consideración. Aquí recibo las irradiaciones que nacen de los acuerdos, resoluciones y conferencias educativas de tan digno Congreso, haciendo votos por su completo éxito y porque su influencia bienhechora se esparza, como una lluvia de amor, por todo el suelo indohispánico.

Salud!

Setiembre 4 de 1938.

COOPEREMOS A LAS MISIONES

"La mies es mucha y los operarios son pocos, rogad pues al Señor de la mies que envíe operarios a su mies".

Amados lectores: misión, quiere decir: un expreso mandato, actividad y obligación; no obra arbitraria; es empresa impuesta.

El que recibe la orden de "Id", no hay por qué espere que le llaman. Donde hay almas que salvar y necesidades apremiantes espirituales y corporales, no hay que titubear; donde se trata de Dios, de Cristo, de la Iglesia, del prójimo y de nosotros mismos, nunca debemos estar con las manos cruzadas.

El deber Misionero, amados lectores; es de incumbencia personal, porque estás obligado a tu Dios, a tu Salvador, a tu Iglesia, y a ti mismo.

Cooperar a las Misiones es poner en práctica la Cruz con que nos persignamos; y ningún católico que se persigne conscientemente y con sinceridad, no debe ni puede eximirse de trabajar aunque sea un poco por las Misiones.

Para corresponder a movimiento misional equivale a confesar de veras la Fe Católica traducida en hechos; es la profesión de fe viva que anhelan las obras; de la fe convencida, que ansía dar testimonio de sí; de la fe eficaz que acucia la acción.

Nuestro espíritu misionero debe ser producto necesario de una fe sentida que tiende a animarlo todo; como que nuestro celo apostólico, en último término no es más que una manifestación de la energía de nuestra Fe Católica; y esta convicción, arrai- [illegible] que entendamos y estimemos la fe, así apreciamos la Misión Mundial Católica. Un católico que no comprende esta obligación misionera, parece ser "un perezoso en la viña del Amo", como dice la Santa Escritura. Digo más: un pueblo católico que deja morir su espíritu evangelizador, ha perdido la fuerza más hermosa, más noble, más preciada de su vida y de sus aspiraciones religiosas; es como una rama seca en el árbol mundial del catolicismo. Por eso, debemos amar más las Misiones, y que ese amor se manifieste, como el latido de nuestros corazones para con Dios, en el anhelo nuestro hacia Jesús, y esto será el pago de nuestra gratitud para con el Señor y la prueba más grande de nuestra voluntad, y de nuestro interés para la Iglesia.

Preparemos el camino para Cristo, con nuestra cooperación, como San Juan Bautista en el desierto; demos testimonio de El como los Apóstoles, y concurramos a la extensión de la Iglesia, como San Pablo y hagamos que Cristo sea efectivamente proclamado de palabra y con hechos, "Rey del Universo". Que la bandera desplegada del Sumo Capitán, ondeando en todas las naciones, llegue a ser el lábaro de unión que cobije y esfuerce a todos los que vivimos y nos alimentamos del cuerpo mismo de Nuestro Señor Jesucristo.

¡Alerta! pues, todos manos a la obra, que nos llama la Iglesia al inmenso campo de la mies, y perdida esta ocasión, tal vez se malogre la cosecha.

"Todos al trabajo, es el grito que repercute en nues- [illegible]

Los Ejercicios Espirituales de los socios de la Acción Católica constituyen todo un feliz éxito

Tomaron parte las parroquias de El Carmen, La Soledad, La Dolorosa, Heredia, San Pedro, y Desamparados.—

Nuestro periódico oportunamente anunció el retiro espiritual, que auspició y llevó a cabo la Acción Católica, en sus diferentes ramas. A los mundanos parecerá que eso de recogerse aun cuando sea por algunas horas, para meditar en los graves problemas del alma, en el fin último del hombre, es cosa baladie y sin importancia.

Pero, para el corazón creyente, para el cristiano fervoroso, el ejercicio espiritual, es NECESIDAD DEL ALMA.

A nadie que medite siquiera por encima en la condición de los tiempos que corremos se le ocultará la suprema importancia, utilidad, y oportunidad de estos retiros espirituales. La gravísima enfermedad moderna— dice Su Santidad Pío XI —y fuente principal de todos los males que todos lamentamos, es esa ligereza e irreflexión que lleva extraviados a los hombres. De aquí la disipación continua y vehemente en las cosas exteriores; de aquí la insaciable codicia de riquezas y placeres que poco a poco debilita y extingue en las almas el deseo de bienes más elevados y de tal manera las enreda en las cosas terrenas y transitorias que no las deja levantarse a la consideración de las verdades eternas, ni de las leyes divinas, ni aun del mismo Dios, único principio y fin de todo el universo creado; quien, sin embargo, en su infinita bondad y misericordia, en nuestros mismos días y a pesar de la corrupción de costumbres que todo lo invade, no deja de traer a los hombres hacia Sí, con abundantísimas gracias. (Carta enc. sobre los Ejercicios Esp.).

Hemos querido servirnos de las mismas palabras del Jefe de la Cristiandad, para que se vea cómo, en tan alta estima tiene El mismo, el retiro espiritual y en la intención de que tan saludable práctica se vaya difundiendo más y más entre los adeptos de la A. C., y en general, de los católicos de buen espíritu.

Volvamos al punto de partida: el último domingo, 38 caballeros de la A. C. correspondientes a las parroquias de El Carmen, La Soledad, La Dolorosa, Heredia, San Pedro y Desamparados se dieron cita en el Hospicio de Huérfanos.

Hombres profesionales hombres del campo, jóvenes estudiantes, ahí formaban un cenáculo para escuchar la palabra de Dios, para reconcentrarse consigo mismos, para meditar pues en las verdades eternas.

Hizo la apertura de los S. Ejercicios el Sr. Cura de San Pedro de Montes de Oca, Presbo. Arrieta. Su tema: Necesidad del retiro espiritual y ayuda decidida de toda la A. C. con un día de sacrificio, para poder así construir la casa de los Santos Ejercicios, que tiene en mente el mismo sacerdote con la aprobación de la Eutoridad Eclesiástica, en Santa Ana.

Después de otros ejercicios de piedad, el Padre Barrantes sostuvo una animada conversación con todos los asistentes, sobre problemas del espíritu.

Al final de la tarde, rezado el Viacrucis y el Rosario, el Padre don Cornelio Wunderlich, C. M., Capellán del Hospicio, habló magistralmente sobre el respeto humano.

Finalmente, a las 5 p. m., los asitentes reunidos en la capilla recibieron la Bendición con Su Divina Majestad.

El lunes los sagrados ejercicios fueron para las señoritas, que en número de 40 supieron hacerlos con gran edificación y alegría de sus almas, y el jueves 42 señoras tuvieron también la oportunidad de reunirse en la misma Casa, con igual fin.

Las conferencias estuvieron bajo el cuidado de los señores Presbo. don Miguel Chaverri, director arquidiocesano de A. C., de don Víctor Manuel Arrieta, párroco de Montes de Oca, de don Bernardo Castillo, coadjutor del Carmen y director de los Círculos de A. C. de esa parroquia y de don Romualdo Barrantes C., Coadjutor de La Merced, y conciliario del Circuito de Estudio de A. C. Interparroquial.

Felicitamos a los socios de la A. C., por el brillante triunfo obtenido en estas justas del espíritu, que tanto dice de los frutos que va cosechando la bendita milicia del Papa, la Acción Católica.

Mañana parte para Venezuela don José Alvarez Feo

Lleva mercadería costarricense para establecer allá una tienda exclusivamente de artículos ticos

Mañana saldrán rumbo a Limón los estimables esposos don José Alvarez Feo y su distinguida señora esposa doña Violeta de Alvarez Feo, en donde el martes embarcarán a bordo del "Caribia" hacia su patria, Venezuela. Por más de dos años han radicado aquí los esposos Alvarez Feo conquistándose la unánime simpatía y aprecio de la sociedad costarricense, por su cultura y exquisito dón de gentes que poseen en alto grado.

El señor Alvarez se estableció aquí hace alrededor de dos años con un almacén de novedades, Hispano-América, el cual goza de gran reputación entre el público y el comercio por los finos y escogidos artículos que importa de Europa, Asia y resto de América. Iniciado ya en la vida mercantil nuestro amigo el señor Alvarez, montará en su país una tienda de artículos costarricenses, souvenirs y en fin todo lo que produce la incipiente industria tica. Para comenzar a dar a conocer nuestra fabricación lleva 35 fardos de dicha mercadería, los cuales esperamos colocará pronto en bien de la economía y la industria nacionales.

Los amigos viajeros estarán de regreso en febrero próximo; les deseamos muy sinceramente una feliz travesía y una grata estada en la tierra cuna del Libertador.

RADIOEMISORA CATOLICA

[illegible] 4)—Alma prócer (Poesía(. [illegible]

SECCION LITERARIA

LOS GRANDES

(De ADA NEGRI)
A EDUARDO ZULETA

A los Fuertes admiro, que en las frentes besados
Por boca sobrehumana,
Soñaron horizontes bellos y dilatados
En cumbre soberana;

Que el resplandor del genio radiar fulgente vieron
En sus noches sombrías;
Que supieron de lágrimas, pero también oyeron
Todas las armonías;

Que en las almas nacidas para el dolor y el llanto
Dejaron sacras huellas,
Y cayeron vencidos entre un sueño y un canto,
Circundados de estrellas.

Y los rebeldes amo, por el dolor mordidos,
Mas que piedad no imploran,
Y que con fuerte lazo de amor están unidos
A todos los que lloran.

Amo a aquellos malditos que redimió el Calvario,
Y en senda de dolores
Su lábaro llevaron, radiante y solitario,
Del pueblo redentores;

Y dijeron el himno del porvenir del mundo
En glorioso delirio,
Y marcharon serenos al calabozo inmundo,
Y firmes al martirio.
Pero mi llanto es todo para aquellos vencidos
Por la social sevicia,
Los Grandes de las Sombras, hambrientos y oprimidos,
Por la ciega injusticia;

Que encorvados pasaron bajo rudas fatigas,
Pero que nunca odiaron;
Que vieron para otros florecer las espigas,
Y que nunca robaron;

Que del dolor esclavos, en su vivir errante,
Hiel y llanto apuraron;
Que sintieron el látigo cruzarles el semblante,
Pero que no mataron;

Que fueron, por la vida sin consuelo, y de rudos
Trabajos siempre en pos,
Sin sol, sin pan, sin aire, famélicos, desnudos...
Y creyeron en Dios;

Que un jergón en sus noches para dormir tuvieron
Infecto y miserando,
Y en el rincón oscuro de un hospital murieron
¡Y murieron amando!

Tradución de ISMAEL ENRIQUE ARCINIEGAS.

El pueblo de San Pablo de Tarrazú ha respondido admirablemente a la cristiana idea de levantar la Casa de la Madre y el Niño

San Marcos de Tarrazú,
18 de Octubre de 1938.
Señora doña Julia F. de Cortés
San José.

Señora de todo mi respeto:

Un notable placer experimento al informar a usted, que el domingo anterior tuvo lugar en San Pablo de este cantón, una velada para allegar fondos para la filantrópica obra de la casa de LA MADRE Y EL NIñO. Hubo un indescriptible entusiasmo, tanto en el personal que dió la representación de un programa escogido y selecto, el q' fué ejecutado con habilidad y elegancia, como el conjunto musical que amenizó el acto, compuesto por jóvenes entusiastas del propio lugar que tienen la [illegible] aplaudida por el público. Y se terminó la fiesta, con palabras de felicitación y de agradecimiento de este su servidor, por gentil encargo de la señora Directora y del personal de la Velada. Yo tuve gran placer de manifestarles los grandes beneficios que la humanidad desvalida va a obtener en el futuro de aquel gran centro de caridad; de la satisfacción tan grande que usted va a experimentar al saber que el contingente que el pueblo de San Pablo le va a enviar, es el espontáneo y generoso óbolo que con todo el corazón y con la mayor voluntad lo envían, en el que no habrá que medir y contar la cantidad por solo apreciar el cariño y la voluntad con que lo [illegible]

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

SI, SEÑOR; MAS DISCIPLINA Y MEJOR COMPRENSION

Leyendo en el Diario de Costa Rica del miércoles último, nos encontramos con unas impresiones que, sobre su jira por la Provincia de Cartago, dió a un reporter el señor Secretario de Educación Pública. Como en todas partes se cuecen habas y el número tan ingente de asuntos que llegan a una Secretaría de Estado, impiden, no sé porque, el darse cuenta cabal, de lo que sucede en su ramo y en todos los pueblos, me voy a permitir introducirme en el Santuario de la Secretaría de Educación Pública y decir: Sí, señor Ministro: muchos progresos habría en la enseñanza nacional, si se ostentara en las Escuelas, la organización que existe en la escuela, por usted indicada y otras cosas que serían en la docencia nacional, fuente de progreso, pero que, gracias a la indisciplina y a la incomprensión de muchos, no existen en la actualidad. Los hechos que en los últimos días hemos contemplado, causados, no solamente por el avance de las ideas subversivas, causa de la rebelión de las juventudes, sino también por la indisciplina y la excesiva tolerancia, de que abusan los estudiantes modernos, corroboran, sí señor, su velada afirmación y mi acerto, de que, en materia de disciplina y comprensión, deja mucho que desear la docencia moderna. El desprecio de los reglamentos cuando se desoye la voz de los Profesores; hacer frente a los mismos dentro y fuera de las lecciones; la burla a sus indicaciones; todo eso de que se quejan Profesores y Padres de familia, ¿no es, acaso, una prueba de lo anterior? Creo que los últimos sucesos, impulsados por el arreglo de límites y narrados por la Prensa, narran ejemplos suficientes de todo lo anterior. ¿Es todo ello causado por la ausencia, como usted indirectamente lo indica, de la disciplina y comprensión que vió en las escuelas visitadas? Afirmar tal cosa sería reconocer algo muy duro, que Dios me libre de decirlo alguna vez. Pero, que hay indisciplina, demostrada por los estudiantes, hasta en detrimento de los pobres maestros, quienes en muchas ocasiones son tratados como inferiores por sus discípulos, está fuera de duda. ¿Que por qué no mantienen el principio de autoridad? Porque vosotros mismos, MENTORES DE LA JUVENTUD, les habéis atado las manos. No se debe transformar un plantel de enseñanza en un cuartel. No es necesario que la disciplina militar sea implantada en las escuelas y colegios, pero, un poco de energía, si es necesaria. Hoy día no se le puede tocar ni un pelo de la cabeza a un muchacho, porque chilla peor que una ardilla y pone el grito en el cielo; en el cielo de la Secretaría, con aquella amenazadora frase de: ¡CUIDADO CON PEGARME, PORQUE ESTA PROHIBIDO POR LA LEY! Simpática frase con que son atemorizados los maestros, por chiquillos a quienes hay que sobar el lomo, acatando los gritos de la conciencia, que hace ver en ellos pequeños cachorros que tarde o temprano sacan a relucir las uñas. ¡CUIDADO CON TOCARME, PORQUE ESTA PROHIBIDO POR LA LEY!, es la frase brusca que años ha se está repitiendo por estudiantes que, apoyados por normas tan imprudentes en la moderna pedagogía, se encuentran con derecho, como en los últimos días, para vociferar, hasta contra el Presidente de la República. Bien se cumple aquello de "cría cuervos y te sacarán los ojos" y aquello otro de "quien siembra vientos, recoge tempestades", porque, aquellos polvos de tolerancia en la educación mala, traen lodos, como los últimos que han manchado bastante el prestigio de la nación. Los maestros se encuentran en muchas circunstancias a merced de sus discípulos quienes envalentonados por las normas de marras y por el conocimiento que tienen del apoyo que tienen los subalternos de la Secretaría de Educación, hacen lo que les da la gana. En cuanto a que, por falta de comprensión mutua en un personal docente, no hay el progreso deseado en la docencia nacional, es tal afirmación, señor toda una confesión. De ello se deduce, cuán importante es conocer bien a los súbditos y la necesidad de tener en los archivos un estudio de cada sujeto, para que cuando llegue el momento de colocarles, no se cometa la imprudencia de colocar en una misma jaulaa cándidas palomas con rapaces milanos. No olvidemos que somos humanos y que los hombres, como lo asegura nuestro común amigo el Padre Rosendo Valenciano, son un compuesto de ángel y de demonio.

Confiando en la benevolencia del señor Angulo y en la paciencia de los lectores, me permito decir aún algunas frases sobre otra gran noticia que leí en las impresiones. Parece que a la Escuela de Cachí se la bautizará con el nombre del Prócer y Sacerdote Católico D. Florencio del Castillo. Es eso el cumplimiento de una partecita de los honores que a tan insigne sacerdote deben hacerle los costarricenses. Cuando el caso llegue, es necesario que, al enaltecer la figura del señor de Castillo, se explique a los niños sus actividades como sacerdote que por cierto, según leemos en LA REVISTA COSTA RICA EN EL SIGLO XIX, dieron mucho brillo a la Iglesia. Dejémonos de pavadas y demos al César lo que al César pertenece y a Dios lo que es de Dios, como lo prescribe la justicia y lo practican los hombres honrados.

IVANHOE

CULTOS RELIGIOSOS de LA MERCED en la PARROQUIA

Cultos religiosos en EIC . . .
De domingo 23 a sabado 29 de octubre de 1938

Domingo 23. Cuarto domingo. Misas: 5, 6, 7 y 30 cantada con Procesión de Nuestra Señora de Mercedes; y 10 horas de los niños.

Capitulos: 2-3 Señoras terciarias. 4-5 Caballeros terciarios.

6.15-645. Conferencia de San Vicente de Paul.

7 p. m. Rosario con Procesión del Santísimo Sacramento y Bendición.

Lunes 24. 5.15. Misa a San Rafael Arcángel, cantada, int. del P. Valenciano.

7 horas. Misa a San Rafael, con revestidos: intenc. de la señorita Emilia Varela.

Martes 25. 5.30 horas. Misa a Nuestro Señor en la Agonía, por los contribuyentes.

7 horas. Misa al Sagrado Corazón en sus Dolores Internos, por los contribuyentes.

Miércoles 26. 6.30. Misa fúnebre rezada (P. Bermúdez) con doble, por el finado Vicente Calderón Navarro.

Jueves 27. 5.30. Misa al Santísimo por la paz de Costa Rica y del mundo.

8 horas. Misa fúnebre con revestidos por el finado Metry Breedy.

Viernes 28 5 y 30. Misa a San Judas Tadeo, intenciones del P. Valenciano (cantada).

7 horas. Misa fúnebre con Revestidos por el finado don Moisés Cartín.

8 horas. Misa fúnebre con revestidos por el finado Gonzalo Sánchez (P. Bermúdez).

Sábado 29. 5.30. Misa a Nuestra Señora de Mercedes, por las Misiones Católicas muy especialmente por los misioneros y misioneras enfermos o atribulados.

NOTAS. Las colectas de hoy se harán, una para sufragar los gastos de las misas del domingo y otra para las Misiones Católicas, según lo prescribe S. S. el Papa.

—El próximo domingo a las dos de la tarde, habrá una velada en favor de las Misiones Católicas. Y a las siete de la noche, otra velada de la Acción Católica, en celebración de la Fiesta de Cristo Rey.

Todos los socios y socias de la Acción Católica, deben hacer se un deber de comulgar en honor de Cristo Rey, Patrón Excelso de la Acción Católica Universal.

TRES RAZONES

Hay un gran número de razones por que se deben usar las bombillas G.E. Mazda; pero estas tres bastarán:

- Las bombillas G. E. Mazda dan cada vez más luz;
- Mantienen su brillantez por más tiempo.
- Son bombillas económicas porque dan una luz fuerte y de mejor calidad con el mínimo consumo de corriente;

Por lo tanto use solamente las bombillas G. E. Mazda.

EXIJA ESTA MARCA

DEL COMERCIANTE

BOMBILLAS GENERAL ELECTRIC MAZDA

Dura más su brillantez

THE COSTA RICA ELECTRIC LIGHT & TRACTION Cº. Ltd
DEPARTAMENTO COMERCIAL
Distribuidores

Los vecinos de Mata de Plátano acarrean la piedra para la construcción de la carretera

Esperan que Fomento pronto ponga manos a la obra

Los vecinos del Carmen de Goecoechea confiados en las palabras del señor Presidente de la república pronunciadas el 24 de julio recien pasado, con motivo de la visita que él hiciera a aquella población, de que si contaba con la cooperación del vecindario construiría la carretera, han comenzado a acarrear piedra para la construcción de esa vía y ahora sólo esperan que la Secretaría de Fomento dé comienzo a tal obra.

Altamente elogiable es ese espíritu público que anima a los pobladores de Mata de Plátano. Ojalá que todas las comunidades procedieran de igual manera, pues mucho más se extendería por todo el país la obra progresista del gobierno, el cual a veces embuido de la mejor buena voluntad, no puede ejecutar todo lo que deseara, dada la magnitud del vasto programa de construcciones que debe llevar a cabo, y más aún, que no encuentra cooperación en los vecinos y lo dejan todo a cargo del Gobierno, con un egoismo y una desidia incomprensibles que causan pena.

Aquellos vecinos están a la espectativa de que se haga buena la promesa ofrecida.

LA EPOCA
Sale los Jueves y los Domingos
Suscrición mensual: ₡ 1.00
Oficinas frente a "La Tribuna"
Teléfono 4062
Apartado 1031
GUILLERMO ANGULO
Director:

GRACIAS

Doy infinitas gracias a la Virgen de los Angeles por un favor concedido.

Hortensia de Hernández.
Palmares.

Hago pública manifestación de agradecimiento a María Auxiliadora y Santa María por haberme curado de apendicitis.

Edelberto Quesada Castro.
Palmares.

ERNESTO MALTRAVERS

—: Por E. Eulwer Tytton :—

(NOVELA)

—Escúcheme — continuó Ernesto, ajeno a lo que acababa de pasar, escúchenme; seamos lo que la naturaleza humana permite raras veces que sean dos personas de distinto sexo: seamos amigos los dos, y amigos de la virtud también. Seamos amigos a pesar del tiempo y de la ausencia, amigos a pesar de las vicisitudes de la vida, amigos de esos cuyo afecto no empaña nunca la verguenza ni el remordimiento, amigos de los que deben encontrarse más tarde. ¡Oh! no hay cariño más verdadero no hay vinculo más sagrado q" el que se funda sobre la vieja caballería de la lealtad y del honor; eso es lo que sería el amor si el corazón y el alma se desprendieran de la arcilla terrestre.

Había en el semblante de Ernesto una expresión tan noble, en su voz una inflexión tan penetrante, que Valeria recobró la naturaleza que un momento de debilidad había vencido. Lo consideró con una mirada llena de gratitud y admiración y le dijo con seguridad casi en voz baja.

—Ernesto, lo comprendo; sí, su amistad me es más preciosa que su amor.

Oyeron, en ese momento, la voz de lord Doningdale en la escalera. Valeria se volvió. Maltravers, al levantarse, le tendió la mano; ella se la estrechó calurosamente y desde ese instante el hechizo quedó roto, la tentación vencida, la prueba pasada. Lord Doningdale entró y casi al mismo tiempo la calesa en que venía Herbert se detuvo a la puerta de la posada. Algunos minutos después subían todos al coche. En el momento en que se alejaban, los palafraneros ataban los caballos a la silla de posta verde. Desde la ventana del primer piso, una mirada triste y llena de angustia consideraba el brillante carruaje del gran señor. Maltravers hubiera dado toda su fortuna por encontrar esa mirada. Pero no levantó los ojos; Alicia Darvil se retiró; aquel momento había decidido su destino.

IX

Había transcurrido un año desde su última entrevista con Valeria; la señora de Saint-Ventadour se había marchado de Inglaterra hacía mucho tiempo, cuando una mañana que Maltravers estaba solo en su bufete de trabajo, le anunciaron la visita de Castruccio Cesarini.

—¡Oh! mi querido Castruccio, ¿cómo está usted? — exclamó Maltravers, en el momento en que se abría la puerta y divisó al italiano.

—Señor — dijo Castruccio, con mucha sequedad y hablando en frencés, como era su costumbre quería mantener a distancia a las personas—; señor, no vengo para reanudar nuestra antigua relación; usted es un gran hombre (con amarga ironía) y yo no soy sino un hombre obscuro (aquí Castruccio se irguió); vengo sólo a pagar una deuda que he contraído con usted según acabo de saberlo.

—Por qué esa manera de hablar, Castrucció, y a qué deuda se refiere usted?

—A mi llegada ayer a esta ciudad— dijo el poeta con tono solemne—, fuí a ver al hombre a quien usted había encargado la publicación de mi pequeño volumen, a fin de interrogarlo sobre su exito, y me dijo que había costado ciento veinte libras esterlinas, deduciendo el producto de cuarenta y nueve ejemplares vendidos. Sus libros, según me dicen, se venden por miles. Es un negocio bien combinado, el mío ha nacido muerto, nadie se ha ocupado de él; no importa (y Cesarini hizo con la mano un signo de indiferencia), usted ha pagado esa suma y vengo a devolvérsela.

EN EL SALON TEATRO del ORATORIO FESTIVO

VELADA COMICA por la Compañía del Oratorio.—El domingo 23 de octubre de 1938.

BENITO MARIN QUIROS

avisa a su estimable clientela, que después de 15 años de ocupar la casa del Dr. don Luis Paulino Jiménez, situada 125 varas al Norte de la Botica Orienatl, donde ha tenido instalada s uoficina dental, la ha trasladado al frente, en local mejor dotado y para servir mejor a sus amigos y favorecedores.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.